



SMARTPHONE

MANUAL DE USUARIO

A decorative graphic in the bottom-left corner consisting of a series of curved, parallel lines in shades of light gray and dark blue, curving from the bottom-left towards the center.

HYUNDAI TECHNOLOGY, INC.





Manual de Usuario

# AVISO DE GARANTÍA

---

## La garantía limitada NO cubre:

Cualquier costo asociado con la reparación o el reemplazo del producto, incluidos los costos de mano de obra, instalación u otros costos en los que usted haya incurrido y, en particular, cualquier costo relacionado con la extracción o el reemplazo de cualquier producto que esté soldado o fijado permanentemente a cualquier placa de circuito impreso; O

Daños al producto debido a causas externas, incluidos accidentes, problemas con la energía eléctrica, condiciones eléctricas, mecánicas o ambientales anormales, uso no adecuado con las instrucciones del producto, mal uso, negligencia, alteración, reparación, instalación o pruebas incorrectas; O

Cualquier producto que haya sido modificado u operado fuera de las especificaciones o donde las marcas de identificación originales (marca registrada o número de serie) hayan sido removidas, alteradas o borradas del producto, o donde la etiqueta o tornillo en el exterior del producto haya sido removido o roto.

## Léeme primero

---

- Lea este manual antes de utilizar su teléfono móvil y guárdelo para consultarlo en el futuro.
- Las descripciones de este manual se basan en la configuración predeterminada.
- Las imágenes y capturas de pantalla utilizadas en este manual pueden diferir del producto real.
- Las funciones disponibles y los servicios adicionales pueden variar según el dispositivo, el software o el proveedor de servicios.
- Nuestra empresa no es responsable de los problemas de rendimiento causados por aplicaciones de terceros.

<b>I. Precauciones Sobre el Uso del Teléfono Móvil .....</b>	<b>1</b>
1.1 Interferencia .....	1
1.2 Uso Razonable .....	1
1.3 Servicio de Mantenimiento Cualificado .....	1
1.4 Resistencia al Agua .....	1
1.5 Llamadas de Emergencia .....	1
2 Precauciones para el Uso de la Batería .....	1
3 Precauciones para los Niños .....	1
<b>II. Llaves y Piezas .....</b>	<b>2</b>
<b>III. Comenzar a Utilizar .....</b>	<b>3</b>
3.1 Para Insertar la(s) Tarjeta(s) SIM .....	3
3.2 Cargar la Batería .....	3
<b>IV. Funciones Básicas .....</b>	<b>4</b>
1. Bloquear y Desbloquear la Pantalla .....	4
2. Haz lo tuyo .....	4
3. Cambiar la Aplicación Utilizada Recientemente .....	7
4. Hacer una Llamada .....	8
5. Registro de Llamadas .....	8
6. Contestación de llamadas telefónicas y rechazos .....	9
7. Añadir un Contacto .....	9
8. Enviar y Recibir Mensajes(s) .....	10
9. Navegar por la Web .....	11
10. Disfruta de la Música .....	11
11. Descargar Aplicaciones desde Play Store .....	11
12. Administrar Aplicaciones .....	12
13. APLICACIONES & UTILIDADES .....	12
14. Ajustes .....	14
<b>V. Información Técnica .....</b>	<b>17</b>

# I. Precauciones Sobre el uso del Teléfono Móvil

---

## 1.1 Interferencia

Todos los teléfonos pueden sufrir interferencias, lo que afecta a las llamadas telefónicas.

## 1.2 Uso Razonable

Úselo sólo en la posición normal. No toque el área de la antena innecesariamente.

## 1.3 Servicio de Mantenimiento Calificado

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

## 1.4 Resistencia al Agua

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

## 1.5 Llamadas de Emergencia

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y en servicio. Ingrese el número de emergencia y presiona el ícono Marcador.

## 2 Precauciones para el Uso de la Batería

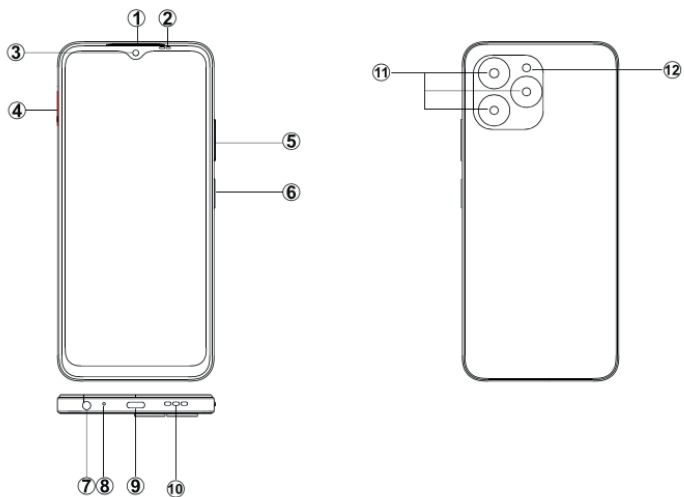
**2.1** No deseche las baterías cerca o en el fuego para evitar peligros.

**2.2** No deseche las baterías en la basura. Deseche las baterías en el centro de reciclaje de baterías asignado.

## 3 Precauciones para los Niños

Mantenga su dispositivo fuera del alcance de los niños en caso de lesiones accidentales causadas por el uso incorrecto del dispositivo como juguete.

## II. Llaves y Partes



1. Receptor
2. Sensor de Luz / Sensor de Pproximidad
3. Cámara Frontal
4. Bandeja SIM
5. Tecla de Volumen
6. Tecla de Encendido / Sensor de Huellas Dactilares
7. Conector para Auriculares
8. Micrófono
9. Conector USB
10. Altavoz
11. Cámara Trasera
12. Linterna

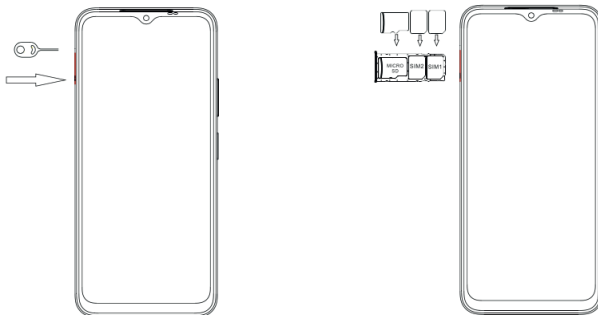
## III. Empezar a Usar

### 3.1 Para Insertar la(s) Tarjeta(s) SIM

Inserte la tarjeta SIM correctamente en las ranuras para tarjetas (consulte la figura a continuación), le sugerimos que apague el teléfono cuando inserte la tarjeta SIM.

Inserte la tarjeta Micro SD en la ranura con la dirección correcta (consulte la figura a continuación), le sugerimos que apague el teléfono cuando inserte la Micro SD.

**Nota:** Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles con este dispositivo. Las tarjetas de memoria incompatibles pueden dañar la tarjeta o el dispositivo puede dañar los datos almacenados en la tarjeta.



### 3.2 Cargar la Batería

Durante la carga, el indicador de batería del teléfono es un icono de trueno. Si el dispositivo se apaga durante la carga, todavía habrá una indicación de carga en la pantalla que muestra que el teléfono se está cargando. Si el dispositivo se usa en exceso cuando la batería está baja, el icono de carga puede tardar algún tiempo en aparecer. Cuando el indicador de batería en la pantalla muestre "Batería llena", el icono del trueno desaparecerá, lo que significa que la carga se ha completado. Si el teléfono se apaga durante la carga, la pantalla mostrará "Batería llena". Durante la carga, la batería, el dispositivo y el cargador se calentarán. Esto es normal.

Desenchufe el cargador del tomacorriente de AC y desconecte el cableado entre el teléfono y el cargador después de cargar.

**Precauciones:** Cargue el teléfono en un lugar bien ventilado en el que la temperatura esté entre  $-10^{\circ}\text{C}$  y  $+55^{\circ}\text{C}$ . Utilice únicamente el cargador proporcionado por el fabricante. El uso de un cargador no confirmado puede generar peligros y violar la cláusula de garantía del fabricante. Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja durante la carga, el dispositivo enviará automáticamente una advertencia y detendrá la carga para evitar daños a la batería o cualquier peligro.



## IV. Funciones Básicas

### 1. Bloquear y Desbloquear la Pantalla

Presione el botón de encendido para ingresar al modo de suspensión y mientras tanto la pantalla se bloqueará; presione el botón de encendido nuevamente para despertar y luego deslice hacia arriba para desbloquear.



### 2. Hazlo Tuyo

#### 2.1 Pantalla de inicio

Es su punto de partida para acceder a todas las funciones de su teléfono. Muestra íconos de aplicaciones, widgets, accesos directos y otras funciones. Mantenga presionada la pantalla de inicio y Modificar fondo de pantalla.

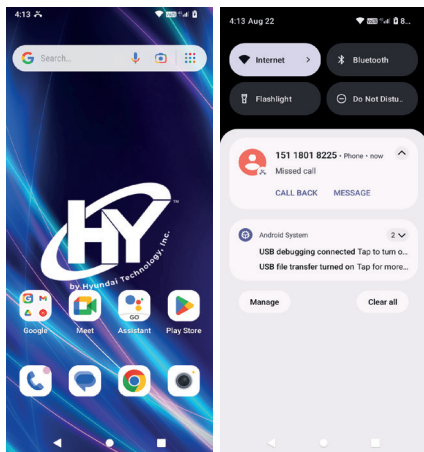
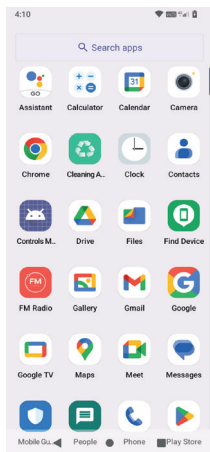


2.2 Mantenga presionada la pantalla de inicio y luego podrá modificar el fondo de pantalla; o ingrese al Iniciador y mantenga presionada una aplicación hasta que la pantalla vibre, y luego suelte el dedo que la mantiene presionada.

Mantenga presionado el widget o ícono para moverlo, después de que el teléfono vibre, seleccione eliminar o desinstalar.



Desliza hacia arriba e ingresa a la lista de aplicaciones.

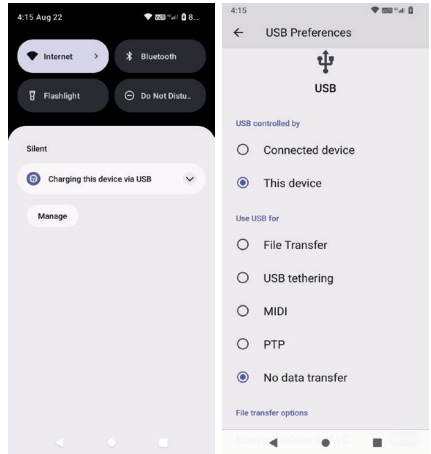


## 2.3 Barra de Notificaciones

En la parte superior de la pantalla, la barra de estado muestra la hora, el estado y las notificaciones. Si hay un mensaje nuevo, una llamada perdida o algo así en la barra de notificaciones, puede arrastrarlo hacia abajo para abrir el panel de notificaciones y hacer clic en el que desee para verlo. Cuando hayas terminado, puedes cerrarlo arrastrando el panel hacia arriba o presionando "Atrás".

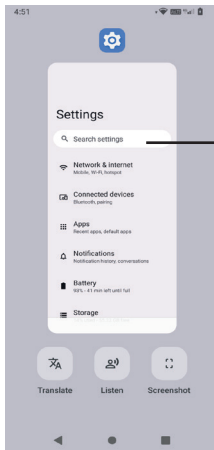
## 2.4 Conexión Android™ y Computadora

Si conecta su teléfono a la PC a través de USB, puede encontrar las opciones de USB. Elija Este dispositivo - opción Transferencia de archivos, puede ver la memoria de su teléfono en la PC, esta es la misma función que el almacenamiento USB.




## 3. Cambiar a la aplicación utilizada recientemente

Presiona la tecla de Menú.

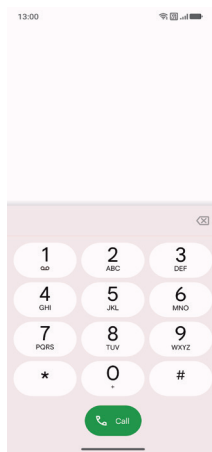


Toque y desliza este lugar para elegir abrir la aplicación de historial.

#### 4. Haz una llamada

Haga clic  e ingrese un número de teléfono completo para realizar una llamada. Su teléfono admite búsqueda inteligente.

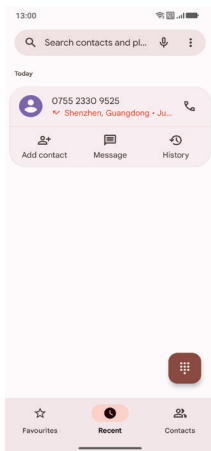
Deslízate hacia la derecha para ver el historial de llamadas y los contactos.



#### 5. Registro de Llamadas

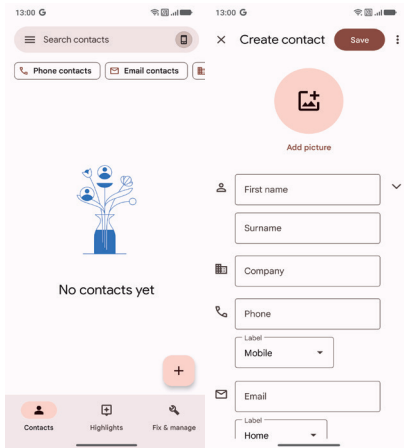
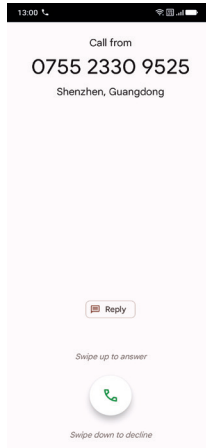
Presione el número si desea ver los detalles, enviar un mensaje o devolver la llamada, hay tres opciones para usted.

Presione el número, puede ver los detalles del contacto, enviar un mensaje o devolver la llamada.




## 6. Contestar Llamadas Telefónicas y Rechazo

Cuando hay una llamada entrante, puedes arrastrar el ícono hacia arriba o hacia abajo para contestar o colgarla directamente.



## 7. Añade un Contacto

Toque  para ingresar contacto


Toque  para agregar un nuevo contacto

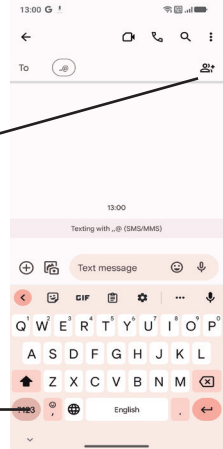
Haga clic aquí para agregar un nuevo contacto y en esta página presione la tecla de menú para ingresar a la vista del menú, configuración, etc.

## 8. Enviar y Recibir Mensaje(s)

Toque  ingresar a mensajería, toque "Iniciar chat".

Cuando redacta un nuevo mensaje de texto, puede seleccionar texto para cortarlo o copiarlo. El texto seleccionado se resalta en azul.

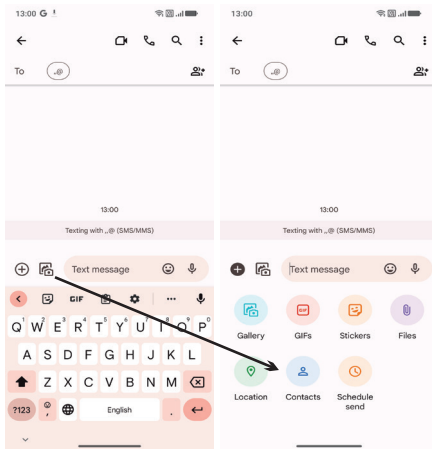
Toque  para agregar „Adjuntar“, incluidas imágenes, videos, audios, etc. para enviar MMS.SMS



Toque este icono para seleccionar el contacto deseado de la guía telefónica.

Toque para cambiar la entrada digital y los símbolos.

Presione la barra espaciadora o un signo de puntuación para ingresar la sugerencia resaltada.



Cuando llega un mensaje nuevo, puede leerlo arrastrando el panel de notificaciones y haciendo clic en el mensaje, o ingresando mensaje para leerlo directamente.

Mantenga presionado uno de todos los hilos de mensajes, puede eliminarlo".

## 9. Navegar por la Web

### 9.1 Configurar Conexión a Internet / Datos

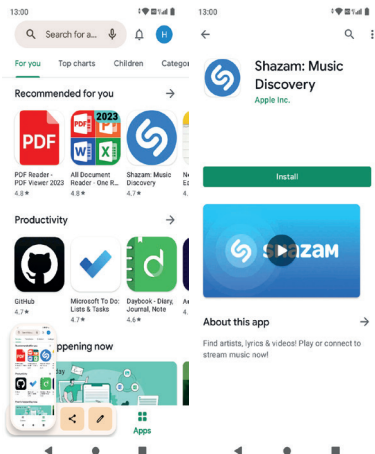
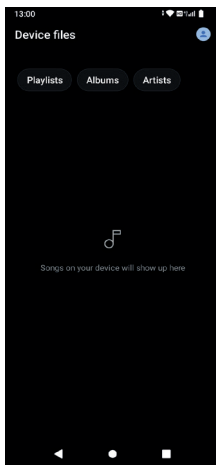
Ingrese a Configuración > Más...desplácese hacia abajo para encontrar la red móvil y luego ingrese "Nombres de puntos de acceso", elija la cuenta WAP deseada.

### 9.2 Activar la Conexión de Datos o Wi-Fi

Para navegar por la web, debe activar la conexión de datos. Si hay Wi-Fi disponible, puede activar Wi-Fi para usarlo y navegar por la web.

## 10. Disfruta la música

Cuando copia música a su tarjeta SD, el reproductor de música busca archivos de música en la tarjeta y crea un catálogo de su música, basándose en la información sobre cada archivo que está almacenado en el archivo mismo.



## 11. Descargar Aplicaciones desde Play Store

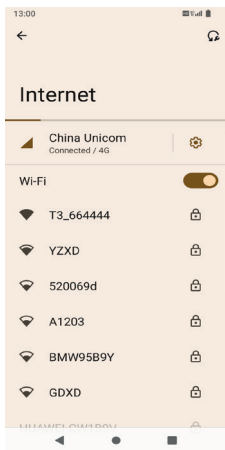
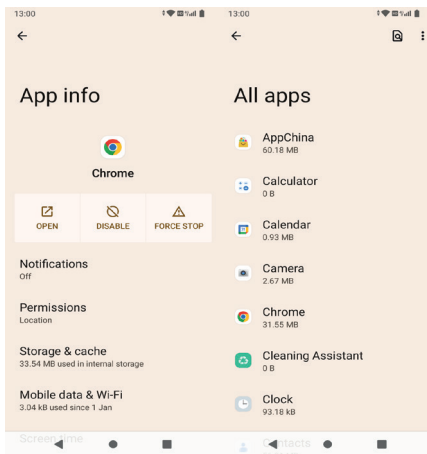
11.1 Agrega cuenta de Google™.

11.2 Ingresa a play store y descarga aplicaciones.



## 12. Administrar Aplicaciones

Ingresa a Configuración > Aplicaciones.  
Puedes ver información de la aplicación.



## 13. APLICACIONES & UTILIDADES

Para su entretenimiento, aplicaciones y utilidades, como Gmail, correo electrónico, Play Store. Antes de acceder a las aplicaciones, active la conexión de datos o conéctese a WiFi.

### 14. Ajustes

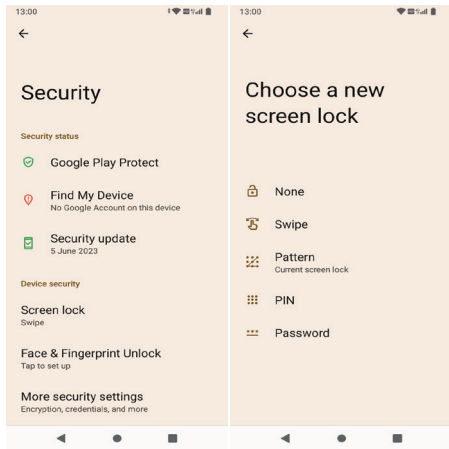
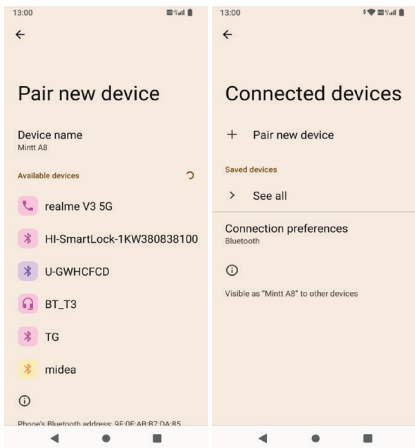
#### 14.1 WiFi

Abra Wi-Fi, busque casi Wi-Fi y conéctelo, luego podrá usar Internet o descargar aplicaciones de forma gratuita.

## 14.2 Bluetooth

### Configuración > Conectado > Emparejar nuevo dispositivo > Bluetooth

Abra Bluetooth, conéctese a otro teléfono, puede compartir algo como música, fotos, películas, etc. con otras personas.

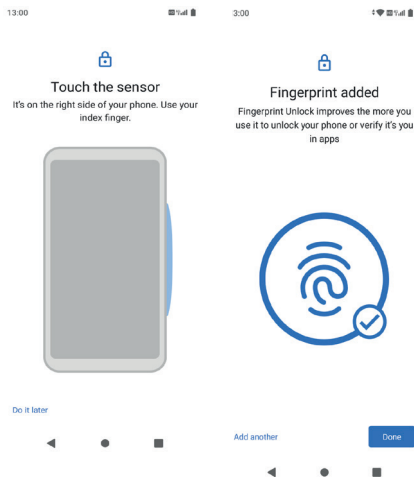


## 14.3 Seguridad

Haga clic en Configuración –Seguridad – Biometría y passworld -Bloqueo de pantalla. Hay cuatro formas de bloqueo de pantalla entre las que puede elegir: Deslizar, Patrón, PIN y Contraseña.

## 14.4 Huella Digital

Haga clic en **Configuración –Seguridad –Huella digital**, siga las indicaciones, después de completar la grabación de huellas digitales, puede usar la función de desbloqueo de huellas digitales.



## Cuidado y mantenimiento

- ◇ Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante. El uso de accesorios generales puede acortar la vida útil del equipo o provocar un mal funcionamiento.
- ◇ Mantenga el dispositivo seco. La humedad y todo tipo de líquidos pueden dañar los componentes del dispositivo o circuitos electrónicos
- ◇ No utilice ni guarde su dispositivo en lugares sucios y polvorientos.
- ◇ No guarde su dispositivo en un lugar frío o caliente.
- ◇ No guarde el dispositivo cerca de un campo magnético.
- ◇ No guarde su dispositivo con artículos metálicos como monedas, llaves y collares.
- ◇ No deseche ni cause daños al dispositivo.

## Advertencias

- ◇ **Información de exposición a radiofrecuencia de la FCC:**
- ◇ ¡Advertencia! Lea esta información antes de usar su teléfono.
- ◇ En agosto de 1986, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) actuó en el informe e Inhouse FCC 96-326 para superar la exposición humana a la radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC Actualizado estándares de seguridad para energía electromagnética. Estas pautas son consistentes con los estándares de seguridad, previamente desarrollados por los organismos de estándares internacionales y de los Estados Unidos. El teléfono está diseñado para cumplir con las pautas de la FCC y estos estándares internacionales. Utilice únicamente antenas incluidas o aprobadas. Las modificaciones o accesorios de antena no autorizados pueden afectar la calidad de la llamada, dañar el teléfono o infringir las normas de la FCC. No utilice un teléfono dañado con antena. Si la antena dañada entra en contacto con la piel, puede causar quemaduras leves. Póngase en contacto con su distribuidor local para reemplazar la antena.
- ◇ **Operación usable:**
- ◇ El dispositivo se prueba para operaciones típicas de uso corporal, con la parte posterior/frontal del teléfono mantenida 0,5 cm del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, una distancia mínima de 0,5 cm debe mantenerse entre el cuerpo del usuario y la parte posterior/frontal de la red de audio (incluidas las antenas). No se deben utilizar clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros que contengan piezas metálicas. Accesorios para llevar.
- ◇ Si no se mantiene un espacio de 0,5 cm entre el cuerpo del usuario y la parte posterior/frontal de la mesa de ping-pong y no haber sido probado para las operaciones típicas de uso del cuerpo, es posible que no cumpla con los límites de exposición a RF de la FCC y debería ser evitado
- ◇ Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la FCC [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

- ◇ Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia (RF). En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) aprobó las pautas de exposición a RF, que tienen un nivel de seguridad de telefonía inalámbrica portátil. Estas pautas son consistentes con los estándares de seguridad desarrollados previamente por los organismos de estándares internacionales y de los Estados Unidos:
- ◇ <ANSIC95.1> (1992) / <NCRP Report 86> (1986) / <ICNIRP> (1999)
- ◇ Estos criterios se basan en una evaluación integral y punto por punto de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, agencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron el sistema de investigación existente que desarrolló el estándar ANSI (C95.1). No obstante, le recomendamos que utilice un kit de manos libres en su teléfono, como un auricular o auriculares, para evitar la posible exposición a la energía de radiofrecuencia. El teléfono está diseñado para cumplir con las directrices de la FCC (y estos estándares).
- ◇ Utilice únicamente antenas de repuesto incluidas o aprobadas. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar su teléfono y violar las normas de la FCC.
- ◇ **Posición normal:**
- ◇ Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena hacia arriba y sobre su hombro.
- ◇ **Información de exposición a radiofrecuencia:**
- ◇ Este producto cumple con los requisitos de exposición a RF de la FCC; consulte el sitio web de la FCC <https://apps.fcc.gov/oetcf/eas/reports/GenericSearch.cfm>
- ◇ Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a dos condiciones:
- ◇ (1) Este equipo tampoco debe causar interferencias dañinas.
- ◇ (2) El Dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar operación accidental.
- ◇ Nota: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este dispositivo. Dichas modificaciones pueden invalidar el permiso del usuario para operar el dispositivo.
- ◇ Nota: Este dispositivo ha sido probado para cumplir con las limitaciones de los dispositivos digitales de Clase B de acuerdo con Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estas restricciones están destinadas a proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este dispositivo es útil y puede irradiar energía de radiofrecuencia, que puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio si no se instala y utiliza según las instrucciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si el dispositivo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el dispositivo, se recomienda al usuario que corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
- ◇ Redirigir o cambiar la posición de la antena receptora.
- ◇ Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.

- ◇ Conecte el dispositivo a una salida en un circuito que sea diferente del circuito al que está conectado el receptor.
  - ◇ Consulte a su distribuidor o técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.
  - ◇ No utilice el dispositivo en entornos por debajo de -10°C o por encima del máximo de 50°C, ya que el dispositivo podría no funcionar correctamente.
  - ◇ Los cambios o modificaciones al Dispositivo sin la aprobación previa de la Parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del Usuario para operar el Dispositivo.
  - ◇ Se admite la funcionalidad punto a punto, pero no se puede ejecutar en frecuencias fuera de EE. UU.
- Google, Android, Google Play y otros logotipos son marcas comerciales de Google LLC.

## V. Información Técnica

◇ **Modelo: HY65PB1401NA**

◇ Size Length: 164.5\*76\*9. 1mm

◇ Batería: Rated Capacity: 3900mAh,  
Typical Capacity: 4000mAh

◇ Chipset: SC9683A

◇ Memoria: 4+64GB

◇ Redes

2G:GSM B2/3/5/8

3G:WCDMA B1/2/4/5/8

4G:B2/3/4/5/12/13/17/28AB/41/66/71